

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1. Instituția de învățământ superior	UVT
1.2. Facultatea	LIT
1.3. Departamentul	Limbi și Literaturi Moderne
1.4. Domeniul de studii	Limbi și Literaturi
1.5. Ciclul de studii	Licență
1.6. Programul de studii / calificarea*	Limba și Literatura Sârbă și Croată – Limba și Literatura modernă / conform COR: Profesor în învățământul gimnazial - 232201; Consilier învățământ - 235201; Referent relații externe - 241913; Documentarist - 243203; Referent difuzare carte - 243204; Lector carte - 243205; Filolog - 244401; Interpret - 244402; Referent literar - 244404; Secretar literar - 244405; Traducător - 244406; Comentator publicist - 245102; Corector - 245103; Corespondent special (țară și străinătate) - 245104; Corespondent radio - 245105; Corespondent presă - 245106; Editorialist - 245108; Lector presă / editură - 245110; Redactor - 245113; Secretar de redacție - 245118; Lector scenarii - 245508; Asistent de cercetare în filologie - 258404; Noi ocupații propuse pentru a fi incluse în COR: secretar (studii superioare), consultant lingvistic, poliist de frontieră/vameș, ghid turistic.

2. Date despre disciplină

2.1. Denumirea disciplinei			Limba sârbă și croată contemporană (morfologia)				
2.2. Titularul activităților de curs			Prof.dr. Radan Mihai				
2.3. Titularul activităților de seminar			Prof.dr. Radan Mihai				
2.4. Anul de studii	II	2.5. Semestrul	II	2.6. Tipul de evaluare	E	2.7. Regimul disciplinei	O

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1. Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3. seminar/laborator	1
3.4. Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6. seminar/laborator	14
Distribuția fondului de timp*					ore
Studiu după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					18

Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate/pe teren	5
Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri	6
Examinări	4
Alte activități ...	
3.7. Total ore studiu individual	33
3.8. Total ore pe semestru	75
3.9. Număr de credite	3

4. Precondiții (acolo unde e cazul)

4.1. de curriculum	-
4.2. de competențe	Să cunoască caracteristicile părților de vorbire flexibile (verbul) și neflexibile

5. Condiții (acolo unde e cazul)

5.1. de desfășurarea a cursului	• Sală cu videoproiector, cca. 15 locuri
5.2. de desfășurare a seminarului/laboratorului	• Utilizarea computerelor, fișelor de seminar

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	<ul style="list-style-type: none"> • C1.1. Abordarea critică a ideilor și orientărilor teoretice în studiul lingvisticii • C2.1. Receptarea critică și producerea de mesaje orale sau scrise specifice comunicării științifice la nivel universitar (prezentări de proiecte, referate, recenzii, comunicări, lucrări de licență etc.) atât în limba română cât și în limba sârbă/croată. • C2.2. Definirea trăsăturilor esențiale ale comunicării orale și scrise, ale receptării și producerii de texte (inclusiv a textelor științifice din domeniul umanist) atât în limba română cât și în limba sârbă/croată. • C2.3. Utilizarea cu discernământ și probitate științifică a surselor de informare. • C3.1. Descrierea sistemului gramatical al limbii sârbe/croate în varianta sa standard și definirea conceptelor lingvistice de bază specifice limbii sârbe/croate. • C3.2. Evaluarea corectitudinii, coerenței și fluenței unui text oral sau scris de dificultate medie și corectarea abaterilor de la normele limbii moderne,
-------------------------	--

	<p>inclusiv cu utilizarea de instrumente. auxiliare.</p> <ul style="list-style-type: none"> • C5. Descrierea sistemului gramatical al limbii sârbe și croate în varianta sa standard și definirea conceptelor lingvistice de bază specifice limbii sârbe și croate
Competențe transversale	<ul style="list-style-type: none"> • CT1 Utilizarea componentelor domeniului limbi și literaturi în deplină concordanță cu etica profesională; • CT3 Organizarea unui proiect individual de formare continuă; îndeplinirea obiectivelor de formare prin activități de informare, prin proiecte în echipă și prin participarea la programe instituționale de dezvoltare personală și profesională.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1. Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> • aprofundarea cunoștințele de bază dobândite în învățământul preuniversitar și însușirea de noi cunoștințe care să asigure formarea deprinderilor de utilizare corectă a limbii sârbe și croate literare. • Dezvoltarea unui set de competențe pentru utilizarea conceptelor în vederea explicării fenomenelor de lingvistică aplicată și a elaborării de către student a raportului de cercetare care va sta la baza lucrării de licență pentru finalizarea studiilor
7.2. Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> • O.c.1.3 Să descrie paradigmele, metodele și instrumentele cercetării științifice • O.ap.2.5 Să creeze aptitudini în elaborarea și aplicarea metodelor și instrumentelor cercetării științifice • Însușirea unor reguli precise cu caracter normativ ilustrate printr-un mare număr de exemple.

8. Conținuturi*

8.1. Curs	Metode de predare	Observații
1-2. Numeralul – definire, clasificare, categoriile gramaticale. Flexiunea numeralelor	Prelegerea, exemplificarea, conversația, metoda comparativă, deducția,	<p>În funcție de specificul fiecărui curs vor fi utilizate metodele cele mai adecvate;</p> <p>Suport de curs:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. V. Moldovan, M. Radan, <i>Gramatika srpskog jezika. Morfologija. Gramatika limbii sârbe</i>, Sedona, Timișoara, 1996 2. Ž. Stanojčić, Lj. Popović, <i>Gramatika</i>

		<i>srpskog jezika. Udžbenik za I, II, III i IV razred srednje škole, Zavod za udžbenike i nastavna sredstva, Beograd, 2002.</i>
3-9. Verbul – definiție, clasificare, categoriile gramaticale, conjugare (tipuri de conjugare), construcția formelor verbale simple și compuse, forme verbale neregulate, verbe auxiliare	Prelegerea. exemplificarea, conversația	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul nr. 2. Suport de curs 1. V. Moldovan, M. Radan, <i>Gramatika srpskog jezika. Morfologija. Gramatica limbii sârbe</i> , Sedona, Timișoara, 1996 2. Ž. Stanojčić, Lj. Popović, <i>Gramatika srpskog jezika. Udžbenik za I, II, III i IV razred srednje škole, Zavod za udžbenike i nastavna sredstva, Beograd, 2002.</i> 3. M. Stevanović, <i>Savremeni srpsko-hrvatski jezik</i> , I, Beograd, 1968.
10-11. Adverbul – definire, caracteristici	Prelegerea. exemplificarea, conversația, deducția,	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul nr. 3. Suport de curs 1. V. Moldovan, M. Radan, <i>Gramatika srpskog jezika. Morfologija. Gramatica limbii sârbe</i> , Sedona, Timișoara, 1996 2. Ž. Stanojčić, Lj. Popović, <i>Gramatika srpskog jezika. Udžbenik za I, II, III i IV razred srednje škole, Zavod za udžbenike i nastavna sredstva, Beograd, 2002.</i> 3. M. Stevanović, <i>Savremeni srpskohrvatski jezik</i> , I, Beograd, 1968
12-15. Părțile de vorbire neflexibile: prepozițiile, conjuncțiile, particulele, onomatopeele	Prelegerea. exemplificarea, conversația	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul nr. 4. Suport de curs 1. V. Moldovan, M. Radan, <i>Gramatika srpskog jezika. Morfologija. Gramatica limbii sârbe</i> , Sedona, Timișoara, 1996 2. Ž. Stanojčić, Lj. Popović, <i>Gramatika srpskog jezika. Udžbenik za I, II, III i IV razred srednje škole, Zavod za udžbenike i nastavna sredstva, Beograd, 2002.</i> 3. M. Stevanović, <i>Savremeni srpskohrvatski jezik</i> , I, Beograd, 1968.
Bibliografie (pusă la dispoziție de titularul de curs)		

- A. Belić, *Istoriја srpskohrvatskog jezika*, knj. II, sv. 2: *Reči sa konjugacijom*, drugo izdanje, Naučna knjiga, Beograd, 1965;
- S. Babić, B. Finka, M. Moguš, *Hrvatski pravopis*, 4. izdanje, Školska knjiga, Zagreb, 1996;
- P. Ivić, I. Klajn, M. Pešikan, B. Brborić, *Jezički priručnik*, RTB, Beograd, 1991;
- T. Maretić, *Gramatika hrvatskoga književnog jezika*, III izdanje, Zagreb, 1963;
- P. Mrazović, Z. Vukadinović, *Gramatika srpskohrvatskog jezika za strance*, Sremski Karlovci – Novi Sad [1990].
- V. Moldovan, M. Radan, *Gramatika srpskog jezika. Morfologija. Gramatica limbii sârbe*, Sedona, Timișoara, 1996.
- Dr M. Pavlović, *Primeri istoriskog razvitka srpskohrvatskog jezika*, Naučna knjiga, Beograd, 1956;
- M. Pešikan, J. Jerković, M. Pižurica, *Pravopis srpskoga jezika*, Matica srpska, 2010;
- J. Silić, I. Pranjković, *Gramatika hrvatskoga jezika za gimnazije i visoka učilišta*, Školska knjiga, Zagreb, 2005;
- Ž. Stanojčić, Lj. Popović, *Gramatika srpskog jezika. Udžbenik za I, II, III i IV razred srednje škole*, Zavod za udžbenike i nastavna sredstva, Beograd, 2002.
- M. Stevanović, *Savremeni srpskohrvatski jezik*, I, Beograd, 1968.
- J. Vuković, *Istoriја srpskohrvatskog jezika*, I, Beograd, 1974;

8.2. Seminar/laborator	Metode de predare	Observații
1. Numeralul – definire, clasificare, flexiune	Exercițiul, exemplificarea, conversația, deducția,	Pentru derularea seminarului este necesar ca studenții să studieze suportul de curs și bibliografia indicată: 1. V. Moldovan, M. Radan, <i>Gramatika srpskog jezika. Morfologija. Gramatica limbii sârbe</i> , Sedona, Timișoara, 1996 2. Ž. Stanojčić, Lj. Popović, <i>Gramatika srpskog jezika. Udžbenik za I, II, III i IV razred srednje škole</i> , Zavod za udžbenike i nastavna sredstva, Beograd, 2002.
2. Verbul – clasificare, teme verbale	Exercițiul, exemplificarea, conversația, deducția, analiza morfologică	Pentru derularea seminarului este necesar ca studenții să studieze suportul de curs și bibliografia: 1. V. Moldovan, M. Radan, <i>Gramatika srpskog jezika. Morfologija. Gramatica limbii sârbe</i> , Sedona,

		<p>Timișoara, 1996</p> <p>2. Ž. Stanojčić, Lj. Popović, <i>Gramatika srpskog jezika. Udžbenik za I, II, III i IV razred srednje škole</i>, Zavod za udžbenike i nastavna sredstva, Beograd, 2002.</p> <p>3. M. Stevanović, <i>Savremeni srpskohrvatski jezik</i>, I, Beograd, 1968.</p>
3. Verbul – tipuri de conjugări; Verbe neregulate - conjugare	Exercițiul, exemplificarea, conversația, analiza morfologică, deducția	<p>Pentru derularea seminarului este necesar ca studenții să studieze suportul de curs și bibliografia:</p> <p>1. V. Moldovan, M. Radan, <i>Gramatika srpskog jezika. Morfologija. Gramatica limbii sârbe</i>, Sedona, Timișoara, 1996</p> <p>2. Ž. Stanojčić, Lj. Popović, <i>Gramatika srpskog jezika. Udžbenik za I, II, III i IV razred srednje škole</i>, Zavod za udžbenike i nastavna sredstva, Beograd, 2002.</p> <p>3. M. Stevanović, <i>Savremeni srpskohrvatski jezik</i>, I, Beograd, 1968.</p>
4. Verbele auxiliare. Verbele modale	Exercițiul, exemplificarea, conversația, deducția, analiza morfologică	<p>Pentru derularea seminarului este necesar ca studenții să studieze suportul de curs și bibliografia:</p> <p>1. V. Moldovan, M. Radan, <i>Gramatika srpskog jezika. Morfologija. Gramatica limbii sârbe</i>, Sedona, Timișoara, 1996</p> <p>2. Ž. Stanojčić, Lj. Popović, <i>Gramatika srpskog jezika. Udžbenik za I, II, III i IV razred srednje škole</i>, Zavod za udžbenike i nastavna sredstva, Beograd, 2002.</p> <p>3. M. Stevanović, <i>Savremeni srpskohrvatski jezik</i>, I,</p>

5. Moduri și timpuri verbale. Diateza	Exercițiul, exemplificarea, conversația, analiza morfologică, deducția	Beograd, 1968. Studentii au obligația să studieze suportul de curs și bibliografia: 1. V. Moldovan, M. Radan, <i>Gramatika srpskog jezika. Morfologija. Gramatica limbii sârbe</i> , Sedona, Timișoara, 1996 2. Ž. Stanojčić, Lj. Popović, <i>Gramatika srpskog jezika. Udžbenik za I, II, III i IV razred srednje škole</i> , Zavod za udžbenike i nastavna sredstva, Beograd, 2002. 3. M. Stevanović, <i>Savremeni srpskohrvatski jezik</i> , I, Beograd, 1968.
6. Adverbul. Părțile de vorbire neflexibile	Exercițiul, exemplificarea, conversația, analiza morfologică, deducția	Studentii au obligația să studieze suportul de curs și bibliografia: 1. V. Moldovan, M. Radan, <i>Gramatika srpskog jezika. Morfologija. Gramatica limbii sârbe</i> , Sedona, Timișoara, 1996 2. Ž. Stanojčić, Lj. Popović, <i>Gramatika srpskog jezika. Udžbenik za I, II, III i IV razred srednje škole</i> , Zavod za udžbenike i nastavna sredstva, Beograd, 2002. 3. M. Stevanović, <i>Savremeni srpskohrvatski jezik</i> , I, Beograd, 1968.
7. Părțile de vorbire neflexibile	Exercițiul, exemplificarea, conversația, analiza morfologică, deducția	Studentii au obligația să studieze suportul de curs și bibliografia: 1. V. Moldovan, M. Radan, <i>Gramatika srpskog jezika. Morfologija. Gramatica limbii sârbe</i> , Sedona, Timișoara, 1996 2. Ž. Stanojčić, Lj. Popović, <i>Gramatika srpskog jezika. Udžbenik za I, II, III i IV</i>

		<p>razred srednje škole, Zavod za udžbenike i nastavna sredstva, Beograd, 2002.</p> <p>3. M. Stevanović, <i>Savremeni srpskohrvatski jezik</i>, I, Beograd, 1968.</p>
--	--	---

Bibliografie (pusă la dispoziție de titularul de curs)

- A. Belić, *Istorijski srpskohrvatskog jezika*, knj. II, sv. 1: *Reči sa deklinacijom*, drugo izdanje, Naučna knjiga, Beograd, 1965;
- A. Belić, *Istorijski srpskohrvatskog jezika*, knj. II, sv. 2: *Reči sa konjugacijom*, drugo izdanje, Naučna knjiga, Beograd, 1965;
- P. Ivić, I. Klajn, M. Pešikan, B. Brborić, *Jezički priručnik*, RTB, Beograd, 1991;
- I. Klajn, *Rečnik jezičkih nedoumica* [Čigoja štampa, Beograd, 1997.];
- T. Maretić, *Gramatika hrvatskoga književnog jezika*, III izdanje, Zagreb, 1963;
- P. Mrazović, Z. Vukadinović, *Gramatika srpskohrvatskog jezika za strance*, Sremski Karlovci – Novi Sad [1990].
- V. Moldovan, M. Radan, *Gramatika srpskog jezika. Morfologija. Gramatika limbii sârbe*, Sedona, Timișoara, 1996.
- M. Pešikan, J. Jerković, M. Pižurica, *Pravopis srpskoga jezika*, Matica srpska, 1994;
- J. Silić, I. Pranjković, *Gramatika hrvatskoga jezika za gimnazije i visoka učilišta*, Školska knjiga, Zagreb, 2005;
- Ž. Stanojčić, Lj. Popović, *Gramatika srpskog jezika. Udžbenik za I, II, III i IV razred srednje škole*, Zavod za udžbenike i nastavna sredstva, Beograd, 2002.
- M. Stevanović, *Savremeni srpskohrvatski jezik*, I-II, Beograd, 1968.
- J. Vuković, *Istorijski srpskohrvatskog jezika*, I, Beograd, 1974;
- M. Šipka, *Zanimljiva gramatika*, CPL-Beograd – PROMETEJ-Novi Sad, 1999.

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

- Conținutul disciplinei are ca principal scop formarea de specialiști sârbo-croațiști, profesori de limbă sârbă și croată, traducători, traducători, ghizi turistici etc., care să posede cunoștințele necesare pentru îndeplinirea cu succes a sarcinilor de serviciu.

10. Evaluare*

Tip de activitate	10.1. Criterii de evaluare**	10.2. Metode de evaluare***	10.3. Pondere din nota finală
-------------------	------------------------------	-----------------------------	-------------------------------

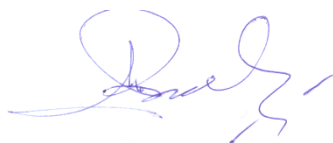
10.4. Curs	- răspunsurile la examen	Eval. scrisă	60 %
	- parcurgerea bibliografiei minimale	Eval. orală	10 %
10.5. Seminar/laborator	- alte activități - prezenta interactivă, referate	Observ. sistemat.	15 %
	- testarea periodică prin lucrări de control	-Testul de cunoștințe - Eval. oară	15 %
10.6. Standard minim de performanță: includerea tuturor componentelor cu referire la lucrarea de licență			
<ul style="list-style-type: none"> • Însușirea cunoștințelor de bază din domeniul morfologiei sârbe și croate • Nu există condiții speciale pentru prezentarea la sesiunea de restanță sau la mărirea de notă 			

Data completării

19. 01. 2018

Data avizării în departament

Semnătura titularului de curs



Semnătura titularului de seminar



Semnătura directorului de departament

